



LIVE THE BRAAI LIFE

DUAL POWER PAK

MODEL No 346, 346-IO-QR



Model: 346-IO-QR

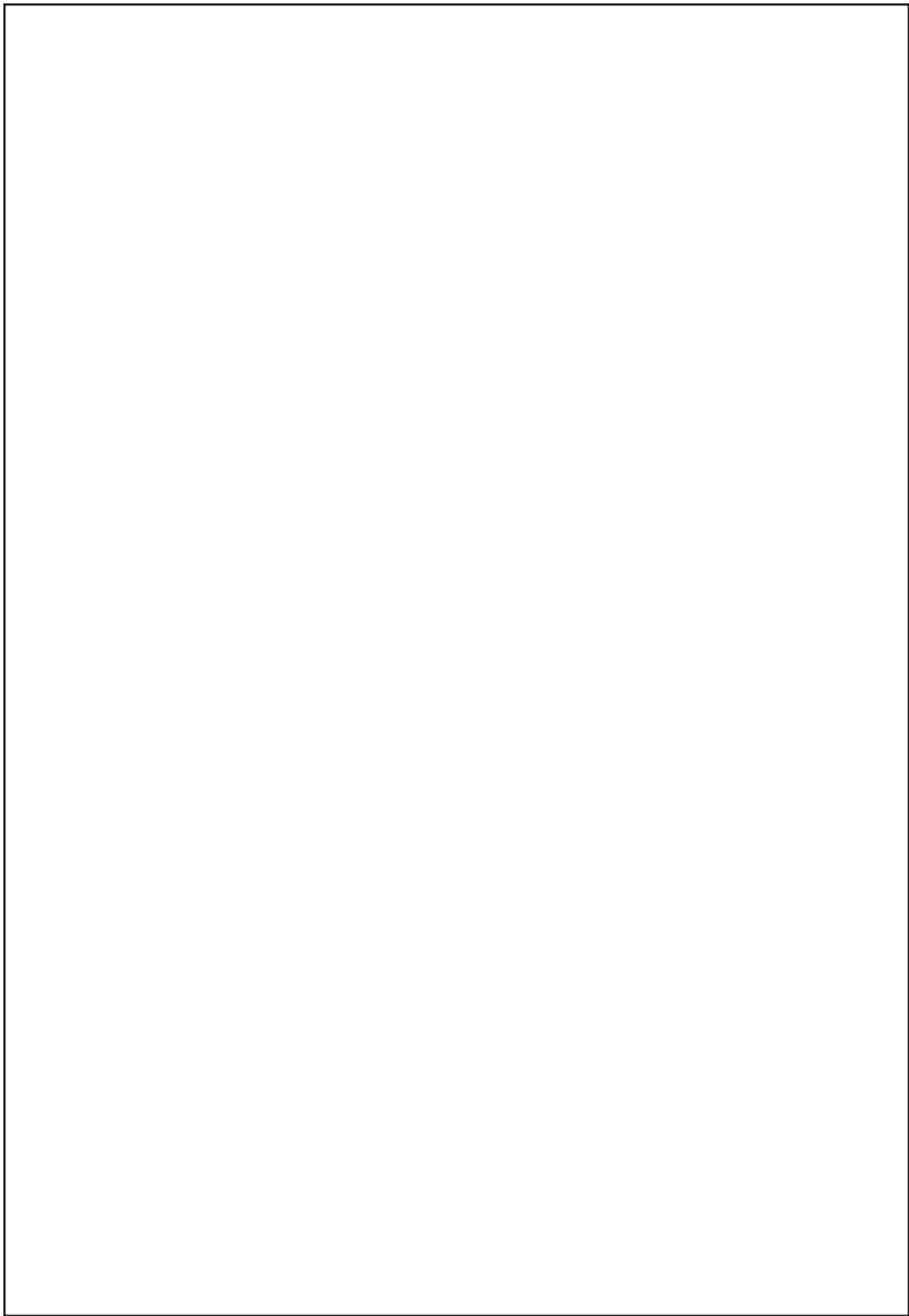


USER INSTRUCTIONS

EN DE DK ES FR IT NL NO PL SE

NOTE! PRODUCT MAY VARY FROM ILLUSTRATIONS

503-0386 LEV18



CAUTION

Provide ample ventilation. This gas appliance consumes air (oxygen). Do not use this appliance in an unventilated space to avoid endangering your life. If still more gas appliances and/or occupants using gas are added to the space, additional ventilation must be provided.

IMPORTANT

Read these instructions carefully so as to familiarise yourself with the appliance before fitting the appliance to a gas cylinder. Retain these instructions for future reference.

1. General

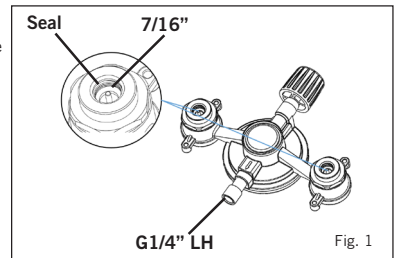
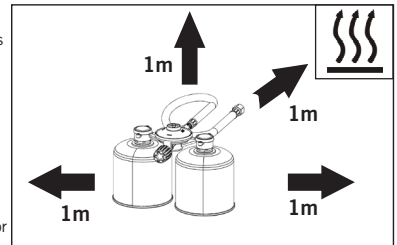
- The purpose of this appliance is to be a light weight, compact power source for CADAC camping products when the user does not want to use a large LPG cylinder. The user simply connects two gas cartridges to the Dual Power Pak and then to a Grillogas / Skottel / Carri Chef 2, or another compatible unit.
- This regulator complies with EN16129:2013
- Appliance category: I3B(28-30mbar) All EU, NO, IS, CH, TR, DE, AT and LU
- Appliance category: I3B(50mbar) DE, AT and LU
- Only to be used with EN417 type disposable cartridges (CADAC CA445,CA500).
- The gas cartridge is to be used only in the upright position.
- Gas appliances require ventilation for efficient performance and to ensure the safety of users and other persons in close proximity.
- The Power Pak is fitted with a regulator with a maximum supply rate of 0.8kg/hour.
- The user may adjust the supply rate of the Power Pak unit by turning the control valve on the Power Pak from fully closed to fully open.

Country name abbreviations

| | | | |
|----------------|------------|------------------|-------------|
| AT=Austria | DK=Denmark | GB=UnitedKingdom | NO=Norway |
| BE=Belgium | ES=Spain | IE=Ireland | PL=Poland |
| CH=Switzerland | FI=Finland | IT=Italy | PT=Portugal |
| DE=Germany | FR=France | NL=Netherlands | SE=Sweden |
| SI=Slovenia | | | |

2. Safety information

- The Power Pak is guaranteed for a period of 2 years against factory faults. Natural wear and tear and valve components. Plastic parts are excluded. The same applies to damage caused by improper handling, misuse or repair by an unauthorized LP Gas Dealer. Liability is limited to replacement to the replacement of products. Never use in an unventilated room with all windows and doors closed.
- Never place the Power Pak on a stove, and always keep it at least 1 meter away from any source of heat, and ensure it is not placed in an environment where the temperature will exceed 50°C.
- Always store, transport or use the Power Pak in an upright position.
- When not in use, keep the valve closed, even if it is empty.
- Check that the seals (Fig. 1) are in place and in good condition before connecting the gas container to the appliance. Do not use the appliance if it has a damaged or worn seal. If in doubt, replace the seal before use.
- Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly (malfunctioning).
- If you suspect a gas leak, soapy water must be applied to the joints (the appliance must not be fully immersed in soapy water as this may result in an unsafe operation of the appliance). Any leakage will be seen as bubbles coming from the leakage point. If you cannot remedy any leakage, unscrew the gas cartridge from the appliance and return the appliance to your stockist.
- The appliance should only be used in a well-ventilated location (minimum ventilation requirement 5m³/h) in order to satisfy official ventilation standards for the supply of sufficient combustion air and to avoid the dangerous building up of unburned gases.
- Gas cartridges must be fitted or changed in a well-ventilated location, preferably outside and away from any sources of ignition, such as naked flames, pilots, electric fires and away from other people.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not modify the appliance. Do not use it for anything for which it has not been designed.
- In normal conditions of use, in order to ensure the correct operation of the Power Pak, it is recommended that this regulator is changed within 10 years of the date of manufacture.
- Do not move the Power Pak during operation.
- Do not use the Power Pak in small enclosed spaces without ventilation.



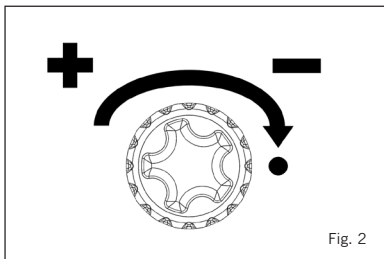


Fig. 2

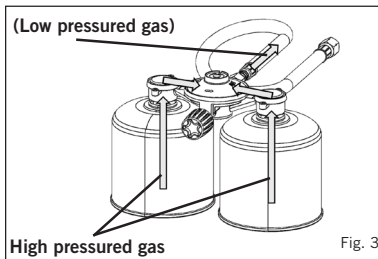


Fig. 3

3. Operation of the Power Pak

- Before operating the appliance, ensure all seals are in good condition. If you are unsure, replace the seals.
- Ensure that the hose is connected securely to the valve outlet of the Power Pak.
- Connect the other end of the hose securely to the appliance you wish to operate.
- First ensure the control knob on the appliance you are going to operate is in the "off" position.
- Insert the two gas cartridges onto the unit by screwing them in place (Fig. 4).
- Turn the control knob on the Power Pak anti-clockwise to increase the gas flow (Fig. 2).
- Then turn on the appliance you wish to operate, and light the appliance.
- Adjust the control knob, to reach the desired level gas flow to the appliance.
- Heat control to be done using the appliance control knob.

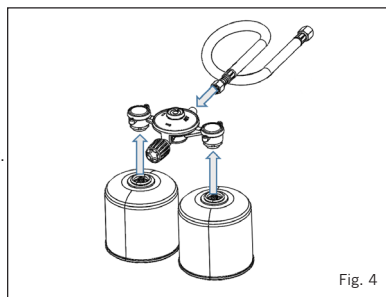


Fig. 4

4. To disassemble the unit

- Close the control knob.
- Remove the cartridge by unscrewing it.
- Disconnect the hose from the appliance and pack the unit away for storage.
- Cartridges should always be stored in a cool, dry, well-ventilated area.

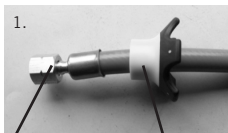
5. Checking for leaks (Gas cartridge)

- To check the gas cartridge for leaks, apply soapy water to the connection area of the gas cartridge and see if any bubbles are visible. Any leakage will be seen as bubbles coming from the leakage point. If you cannot remedy any leakage, return the cartridge to your stockist.

6. Assembly

346

- 1: Hand wheel (17mm Hex) and hose component
- 2: Move the handle wheel to the end of the hose sliding it over the brass nut.
- 3: Connect brass nut to the inlet of the BBQ, turn the hand wheel to tighten.



Brass nut Hand Wheel



346-QR

- 1: Remove QR male.
- 2: Connect QR male to the inlet of your product and turn to tighten.
- 3: Connect QR female to QR male by pushing the QR female onto the QR male.



QR Male QR Female



VORSICHT



Wenn dieses Gerät zusammen mit einem Kochgerät verwendet wird, ist für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Gasgeräte verbrauchen Luft (Sauerstoff). Benutzen Sie dieses Gerät nicht an einem Ort ohne Belüftung, anderenfalls besteht Lebensgefahr.

Wenn noch weitere Gasgeräte und/oder Benutzer, die Gas verwenden, in dem Raum hinzukommen, muss für eine zusätzliche Belüftung gesorgt werden.

WICHTIG

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, um sich vor dem Gebrauch mit dem Gerät vertraut zu machen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf, damit Sie in Zukunft noch einmal nachlesen können.

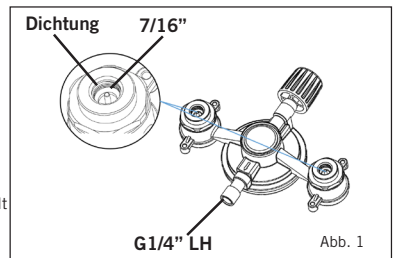
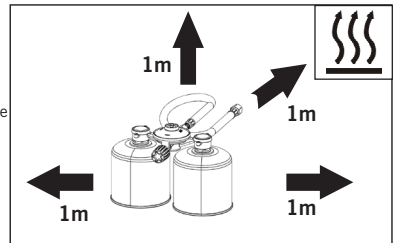
1. Einführung

- Zweck dieses Adapter ist es, ein geringeres Gewicht zu haben und trotzdem die CADAC Camping-Produkte mit genügend Gas zu betreiben. Der Benutzer verbindet einfach zwei Gaskartuschen mit dem Power Pak und schließt es dann an den Grill an.
- Dieser Regler entspricht der Norm EN16129:2013
- Gerätekategorie: 13B (28-30mbar): Alle EU, NO, IS, CH, TR, DE, AT und LU
- Gerätekategorie: 13B (50 mbar): DE, AT, LU
- Nur mit EN417 Wegwerfpatronen (CADAC CA445, CA500 verwendet werden). Die Gaskartuschen müssen immer in aufrechter Position sein.
- Gasgeräte erfordern eine Belüftung, um einen effizienten Betrieb sowie die Sicherheit von Benutzern und anderen Personen in unmittelbarer Nähe zu gewährleisten.
- Der Benutzer kann die Zuführungsrate des Power Pak Einheitspreis durch Drehen des Ventils auf dem Power Pak von voll geöffnet bis voll geschlossen einzustellen

| Country name abbreviations | | | |
|----------------------------|------------|------------------|-------------|
| AT=Austria | DK=Denmark | GB=UnitedKingdom | NO=Norway |
| BE=Belgium | ES=Spain | IE=Ireland | PL=Poland |
| CH=Switzerland | FI=Finland | IT=Italy | PT=Portugal |
| DE=Germany | FR=France | NL=Netherlands | SE=Sweden |
| SI=Slovenia | | | |

2. Sicherheitsinformationen

- Für den Power Pak gilt eine Garantie von 2 Jahren gegen werksseitige Fehler. Normaler Verschleiß, Komponenten von Ventilen und Teile aus Kunststoff sind hiervon ausgeschlossen. Das Gleiche gilt für Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung, falschen Gebrauch oder Reparatur durch einen nicht autorisierten Niederdruckgas-Händler zurückzuführen sind. Die Haftung ist auf den Ersatz von Produkten beschränkt. Das Gerät niemals in einem unbelüfteten Raum, in dem alle Fenster und Türen geschlossen sind, verwenden.
- Den Power Pak niemals auf einen Ofen setzen und stets mindestens 1 Meter von Hitzequellen fern halten. Dafür sorgen, dass sich der Power Pak nicht in einer Umgebung befindet, in der die Temperatur 50 °C übersteigt.
- Vor dem Gebrauch etwas Gas (nicht zu viel) austreten lassen, um sicher zu gehen, dass alle Ventilöffnungen frei und nicht durch Staub blockiert sind. Dies darf nur im Freien und fern von Zündquellen oder offenen Flammen geschehen.
- Den Power Pak stets in aufrechter Position aufbewahren, transportieren oder benutzen.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, das Ventil geschlossen halten, selbst in leerem Zustand.
- Überprüfen Sie, dass die Dichtungen (Abb. 1) vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind, bevor Sie den Gasbehälter an das Gerät anschließen. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn die Dichtung beschädigt oder verschlissen ist. Im Zweifelfall tauschen Sie die Dichtung vor dem Gebrauch aus.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es leckt, beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert (Funktionsstörung).
- Wenn Sie den Verdacht haben, dass Ihr Gerät leckt (Gasgeruch), bringen Sie es umgehend an einen gut belüfteten flammenfreien Ort, an dem das Leck festgestellt und unterbunden werden kann. Wenn Sie Ihr Gerät auf Lecks prüfen wollen, machen Sie dies bitte im Freien. Versuchen Sie nicht, Lecks mit Hilfe einer Flamme ausfindig zu machen. Verwenden Sie dazu Seifenwasser.
- Wenn Sie den Verdacht auf ein Gasleck haben, muss Seifenwasser auf die Dichtungen aufgebracht werden (das Gerät darf nicht komplett in Seifenwasser getaucht werden, da dies zu einem unsicheren Betrieb des Geräts führen kann). Etwaige Lecks lassen sich an Blasen an der undichten Stelle erkennen. Wenn Sie ein Leck nicht beseitigen können, schrauben Sie die Gaskartusche von dem Gerät ab und bringen Sie das Gerät zurück zu Ihrem Fachhändler.
- Das Gerät darf nur in einem gut belüfteten Raum (Mindestbelüftungsbedarf 5 m³/h) benutzt werden, um offizielle Belüftungsnormen für die Zufuhr von ausreichender Verbrennungsluft zu erfüllen und die gefährliche Ansammlung von unverbrannten Gasen zu vermeiden.
- Gaskartuschen müssen in einem gut belüfteten Raum, vorzugsweise im Freien, und fern von Zündquellen wie z. B. offenen Flammen, Kontrollflammen, elektrischen Feuern und anderen Personen montiert oder gewechselt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn im Einsatz.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht ausgelegt ist.
- Unter normalen Bedingungen für die Verwendung, um den korrekten Betrieb des Power Pak zu gewährleisten, wird empfohlen, dass dieser Regler innerhalb von 10 Jahren ab dem Zeitpunkt der Herstellung verändert wird.
- In kleinen, geschlossenen Räumen nicht das Power Pak ohne Ventilation.



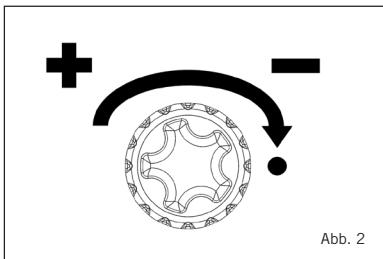


Abb. 2

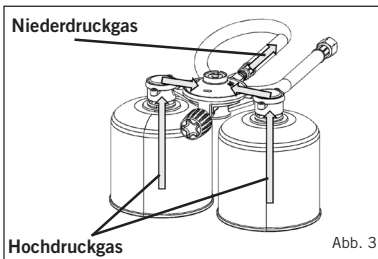


Abb. 3

3. Betrieb des Power Pak

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass sich alle Dichtungen in einwandfreiem Zustand befinden. Wenn Sie unsicher sind, tauschen Sie die Dichtungen aus.
- Schließen Sie den Schlauch fest an den Ventilausgang des Power Pak an. Benutzen Sie zum Festziehen den mitgelieferten Schraubenschlüssel.
- Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs fest mit dem Gerät, das Sie betreiben wollen. Benutzen Sie zum Festziehen den mitgelieferten Schraubenschlüssel.
- Als erstes sorgen Sie dafür, dass der Bedienelement auf dem Gerät, das Sie betreiben wollen, in der "Aus"-Position steht.
- Schrauben Sie die beiden Gaskartuschen auf das Gerät
- Drehen Sie den Bedienelement auf dem Power Pak entgegen der Uhrzeigerichtung, um den Gasdurchsatz zu erhöhen (Abb. 2).
- Dann schalten Sie das Gerät, das Sie betreiben wollen, ein und zünden es. Stellen Sie die Bedienelemente auf die gewünschte Hitze ein.
- Stellen Sie den Drehknopf, um den gewünschten Gasstrom auf dem Gerät zu erreichen.

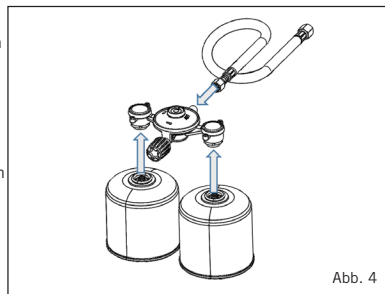


Abb. 4

4. Um das Gerät zu zerlegen

- Schließen Sie den Steuerknopf.
- Schrauben Sie die Gaskartuschen ab
- Trennen Sie den Schlauch vom Gerät und packen Sie das Gerät für die Lagerung ein.
- Gaskartuschen sollten immer an einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort gelagert werden.

5. Dichtigkeit prüfen (Gaskartusche)

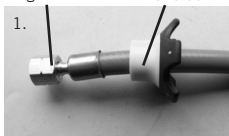
- Um die Gaskartuschen auf Dichtigkeit zu überprüfen, mit Seifenwasser den Anschlussbereich kontrollieren. Bilden sich Blasen, ist es undicht und die Kartusche darf nicht betrieben werden.

6. Versammlung

346

- 1: Handrad (17mm Hex) und Schlauchkomponente
- 2: Bewegen Sie das Handrad bis zum Ende des Schlauches und schieben Sie es über die Messingmutter.
- 3: Verbinden Sie die Messingmutter mit dem Grill und drehen Sie das Handrad, um es festzuziehen.
- 4: Testen Sie den Anschluss vor Nutzung auf Dichtigkeit.

Messingmutter Handrad



346-QR

- 1: Entfernen Sie den QR-Stecker.
- 2: Schließen Sie den QR-Stecker an den Einlass Ihres Produkts an und drehen Sie ihn fest.
- 3: Verbinden Sie die QR-Buchse mit dem QR-Stecker, indem Sie die QR-Buchse auf den QR-Stecker drücken.
- 4: Testen Sie den Anschluss vor Nutzung auf Dichtigkeit



QR Männlich QR weiblich



Zorg voor voldoende ventilatie. Dit apparaat verbruikt lucht (zuurstof). Gebruik dit apparaat nooit in een afgesloten ruimte, maar alleen buitenshuis.

BELANGRIJK

Lees deze gebruiksinstructies zorgvuldig door om vertrouwd te raken met het apparaat voordat u het aansluit op de gasfles. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

1. Inleiding

- De Power Pak is een compact en lichtgewicht alternatief voor de zware, hervulbare gasfles. en is geschikt voor CADAC camping barbecues, zoals de GrilloChef, Skottelbraai, Carri Chef, etc. of vergelijkbare apparaten.
- De Power Pak werkt op twee gascartridges, die eenvoudig in het apparaat geschroefd kunnen worden.
- Deze drukregelaar voldoet aan EN16129:2013
- Apparaatcategorie: I3B (28-30mbar): Alle EU-landen, NO, IS, CH, TR, DE, AT, LU
- Apparaatcategorie: I3B (50 mbar): DE, AT, LU
- Alleen te gebruiken met EN417 wegwerp gascartridges (CADAC CA445, CA500).
- De cartridges moeten altijd rechtop staan.
- Gastoestellen hebben voldoende ventilatie nodig voor een optimale prestatie en om de veiligheid van omstanders te garanderen. Gebruik deze daarom altijd buitenshuis.
- De Power Pak is voorzien van een regelaar met een maximale toevoer van 0.8Kg/hour.
- De sterkte van de gastoevoer kan geregeld worden door de regelknop op de Power Pak van volledig gesloten naar volledig geopend te draaien.

| Afkortingen landen | | | |
|--------------------|------------|------------------|-------------|
| AT=Austria | DK=Denmark | GB=UnitedKingdom | NO=Norway |
| BE=Belgium | ES=Spain | IE=Ireland | PL=Poland |
| CH=Switzerland | FI=Finland | IT=Italy | PT=Portugal |
| DE=Germany | FR=France | NL=Netherlands | SE=Sweden |
| SI=Slovenia | | | |

2. Veiligheidsinformatie

- Voor de Power Pak geldt een fabrieksgarantie van 2 jaar. Natuurlijke slijtage, ventielonderdelen en plastic onderdelen zijn uitgesloten. Hetzelfde geldt voor schade die wordt veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik of reparatie door een onbevoegde Ipg-leverancier. Aansprakelijkheid is beperkt tot de vervanging van producten. Gebruik de Power Pak nooit in een ongeventileerde kamer waar alle ramen en deuren gesloten zijn.
- Plaats de Power Pak nooit op een brander en houd deze altijd ten minste 1 meter bij warmtebronnen vandaan. Zorg ervoor dat de Power Pak niet in een omgeving wordt geplaatst waar de temperatuur hoger is dan 50°C.
- Laat vóór gebruik een klein beetje gas (niet te veel) ontsnappen om ervoor te zorgen dat alle openingen bij het ventiel ongeblokkeerd en stofvrij zijn. Zorg ervoor dat dit buiten gebeurt en uit de buurt van ontstekingsbronnen of open vuur.
- Bewaar, vervoer of gebruik de Power Pak altijd in rechtopstaande positie.
- Laat het ventiel dicht wanneer de Power Pak niet in gebruik is, zelfs als deze leeg is.
- Controleer of de afdichtingen (Fig. 1) aanwezig en in goede staat zijn voordat u de gascartridge op het apparaat aansluit. Gebruik het apparaat niet als de afdichting beschadigd of versleten is. Als u het niet zeker weet, vervang de afdichting dan vóór gebruik.
- Gebruik geen apparaat dat lekt, beschadigd is of niet naar behoren werkt (defect is).
- Als u vermoedt dat uw apparaat lekt (als u gas ruikt), neem het dan onmiddellijk mee naar buiten naar een goed geventileerde, vuurvrije locatie waar de lekkage kan worden opgespoord en verholpen. Als u uw apparaat op lekkages wilt controleren, doe dit dan buiten. Probeer lekkages niet op te sporen met behulp van vuur, maar gebruik zeepwater.
- Als u vermoedt dat er gas lekt, moet u zeepwater op de aansluitpunten aanbrengen (het apparaat moet niet volledig in zeepwater ondergedompeld worden omdat dit tot onveilige werking van het apparaat kan leiden). Als er lekkage is, ziet u dat er luchtbellen uit het lekkagepunt komen. Als u een lekkage niet kunt verhelpen, schroef de gascartridge dan los van het apparaat en breng het apparaat terug naar uw leverancier.
- Om aan officiële ventilatienormen voor de aanvoer van voldoende verbrandingslucht te voldoen en om de gevaarlijke situatie te voorkomen dat onverbrande gassen zich ophopen, mag het apparaat alleen op goed geventileerde locaties worden gebruikt (minimale ventilatievereiste 5 m³/uur).
- Gascartridges moeten op een goed geventileerde locatie worden aangesloten of vervangen, bij voorkeur buiten en uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals open vuur, waakvlammen en elektrische vuren, en uit de buurt van andere mensen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Breng geen veranderingen in het apparaat aan. Gebruik het niet voor iets waarvoor het niet bedoeld is.
- Bij normaal gebruik, om de goede werking van de Power Pak te garanderen, is het aanbevolen dat deze regelaar wordt vervangen binnen 10 jaar na de datum van fabricage.
- Gebruik de Power Pak niet in kleine afgesloten ruimtes zonder ventilatie.

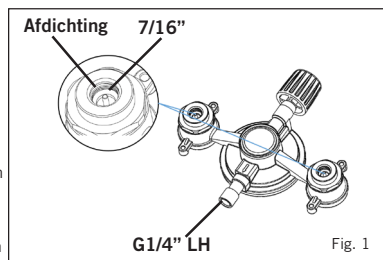
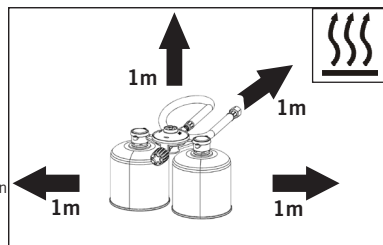


Fig. 1

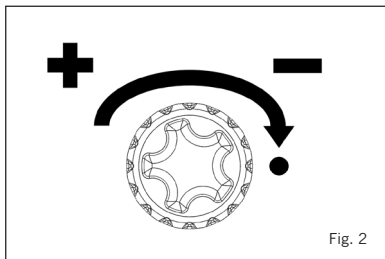


Fig. 2

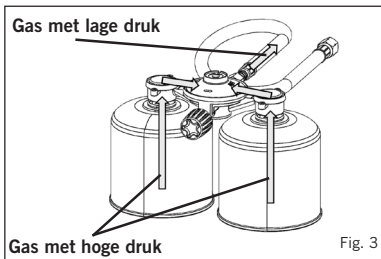


Fig. 3

3. Gebruik van de Power Pak

- Controleer, voordat u het apparaat gaat gebruiken, of alle afdichtingen in goede staat zijn. Als u het niet zeker weet, vervang de afdichtingen dan.
- Zorg ervoor dat de slang stevig is aangesloten op de klepuitlaat van de Power Pak.
- Sluit het andere uiteinde van de slang stevig aan op het apparaat dat u wilt bedienen.
- Controleer eerst of de regelknop op het apparaat dat u gaat gebruiken in de 'uit'-positie staat.
- Schroef twee gascartridges aan de Power Pak (fig.4).
- Draai de regelknop op de Power Pak tegen de klok in om de gastoevoer te openen (Fig. 2).
- Ontsteek vervolgens het toestel dat u wilt gebruiken.
- Stel de regelknop van de Power Pak zo in dat de gewenste gastoevoer wordt bereikt.
- De warmte van het toestel regelt u vervolgens met de regelknop van het toestel.

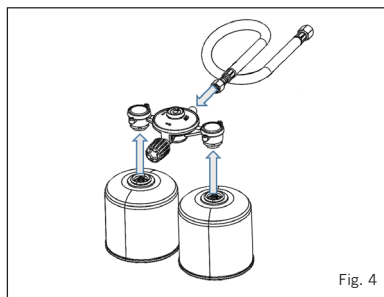


Fig. 4

4. Om het apparaat te demonteren

- Sluit de regelknop van de Power Pak.
- Verwijder de cartridges door deze los te schroeven.
- Ontkoppel de slang van het apparaat.
- Cartridges moeten altijd worden opgeslagen in een koele, droge, goed geventileerde ruimte.

5. Controleren op lekkage (Gas cartridge)

- Om de gascartridge te controleren op lekkage, brengt u wat zeepsop aan op de bovenzijde (de aansluiting) van de cartridge. Indien er sprake is van lekkage dan verschijnen er kleine belletjes. Vervang in dat geval de cartridge.

6. Montage

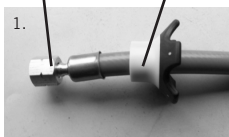
346

1: Handwiel (17mm Hex) en slangcomponent

2: Beweeg het handwiel naar het uiteinde van de slang en schuif het over de messing moer.

3: Verbind de messing moer met de inlaat van de BBQ, draai het handwiel om vast te zetten.

Messing moer Handwiel



346-QR

1: Verwijder QR-man.

2: Sluit de QR-man aan op de inlaat van de BBQ en draai deze vast.

3: Verbind QR-vrouw met QR-man door de QR-vrouw op de QR-man te drukken.



QR-man QR-vrouw



Lors de l'utilisation de cet appareil avec un appareil de cuisson, faire en sorte d'avoir suffisamment de ventilation. Les appareils au gaz consomment de l'air (oxygène). Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit non ventilé pour éviter de mettre des vies en danger. Si d'autres appareils au gaz sont utilisés et (ou) d'autres occupants se servant du gaz viennent s'ajouter au nombre des personnes occupant l'espace, une ventilation supplémentaire doit être fournie. **POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT.**

IMPORTANT

Lire attentivement ces instructions pour se familiariser avec l'appareil, avant de l'utiliser.
Conserver ces instructions pour s'y reporter ultérieurement.

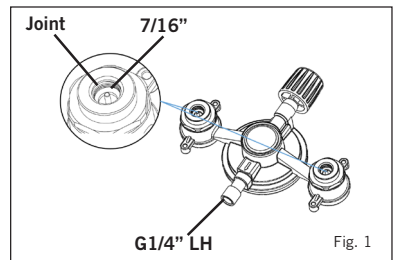
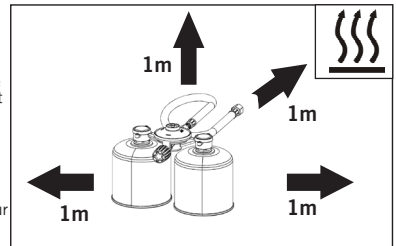
1. Introduction

- Le but de cet appareil est d'être un poids léger, source d'alimentation compact pour CADAC produits de camping lorsque l'utilisateur ne veut pas utiliser un grand cylindre de LPG. L'utilisateur se connecte simplement deux cartouches de gaz à la puissance Pak double, puis à un GrilloGas / Skottel / Carri Chef 2, ou d'une autre unité compatible.
- Cette réglementation est conforme à la norme EN16129:2013.
- Catégorie d'appareil : I3B (28-30mbar): Tous UE et NO, IS, CH, TR, DE, AT, LU
- Catégorie d'appareil : I3B (50 mbar): DE, AT, LU
- Seulement pour être utilisé avec des cartouches jetables de type EN417 (CADAC CA445, CA500). Les cartouches de gaz doivent toujours être en position verticale.
- La cartouche de gaz ou le cylindre rechargeable doit être utilisé uniquement en position droite.
- Les appareils au gaz exigent de la ventilation pour un rendement efficace afin de garantir la sécurité des utilisateurs et des autres personnes à proximité.
- Le bloc d'alimentation est muni d'un régulateur avec un taux maximum de l'offre 0.8Kg/heure.
- L'utilisateur peut ajuster le débit d'alimentation de l'unité de Power Pak en tournant la vanne de régulation sur le Power Pak à partir complètement fermée à complètement ouverte.

| Country name abbreviations | | | |
|----------------------------|------------|------------------|-------------|
| AT=Austria | DK=Denmark | GB=UnitedKingdom | NO=Norway |
| BE=Belgium | ES=Spain | IE=Ireland | PL=Poland |
| CH=Switzerland | FI=Finland | IT=Italy | PT=Portugal |
| DE=Germany | FR=France | NL=Netherlands | SE=Sweden |
| SI=Slovenia | | | |

2. Informations de sécurité

- Le Power Pak est garanti pendant une période de deux ans contre les défauts de fabrication. L'usure naturelle, les composants de la soupape et les pièces en plastique sont exclues. La même règle s'applique aux dommages causés par une manipulation incorrecte, une utilisation abusive ou une réparation faite par un concessionnaire de gaz de pétrole liquéfiés non agréé. La responsabilité est limitée au remplacement des produits. Ne jamais utiliser dans une pièce non ventilée dont les fenêtres et les portes sont fermées.
- Ne jamais placer le Power Pak sur une cuisinière et toujours le garder à au moins 1 m de toute source de chaleur. S'assurer par ailleurs de ne pas le placer dans un environnement où la température excède 50 °C.
- Avant toute utilisation, laisser échapper un peu de gaz (mais pas trop) pour s'assurer que tous les ports au niveau de la soupape ne sont pas obstrués et sont exempts de poussière. Faire en sorte que cette procédure soit effectuée en extérieur et loin de toute source d'allumage ou d'une flamme nue.
- Toujours stocker, transporter ou utiliser le Power Pak en position droite.
- Lorsque la cartouche n'est pas utilisée, conserver la soupape fermée, même si la cartouche est vide.
- Vérifier que les joints d'étanchéité (Figure 1) sont en place et en bon état avant de raccorder le conteneur de gaz à l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si l'un de ses joints d'étanchéité est endommagé ou usé. En cas de doute, remplacer le joint d'étanchéité avant d'utiliser la cartouche.
- Ne pas utiliser d'appareil qui fuit, qui est endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement (fonctionnement défectueux).
- En cas de doute si l'appareil peut présenter des fuites (odeur de gaz), sortir immédiatement celui-ci pour l'amener dans un endroit bien ventilé, exempt de flammes, où la fuite peut être réparée et stoppée. Pour vérifier si l'appareil ne comporte pas de fuite, effectuer cette opération à l'extérieur. Ne pas tenter de détecter une fuite à l'aide d'une flamme mais utiliser plutôt de l'eau savonneuse.
- En cas de doute pour savoir si l'appareil comporte une fuite de gaz, appliquer de l'eau savonneuse aux joints d'étanchéité (l'appareil ne doit pas être totalement immergé dans l'eau savonneuse car cela représenterait une opération dangereuse pour l'appareil). Toute fuite peut être repérée à l'aide des bulles qui sortent à l'endroit de la fuite. S'il n'est pas possible d'éliminer cette fuite, dévisser la cartouche de gaz de l'appareil et rendre celle-ci au stockiste.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans une zone bien ventilée (ventilation minimum requise de 5 m3/h) pour répondre aux normes de ventilation officielles satisfaisantes afin d'avoir une alimentation suffisante en air comburant et éviter l'accumulation dangereuse de gaz imbrûlés.
- Les cartouches de gaz doivent être ajustées ou changées dans un endroit bien ventilé, de préférence à l'extérieur et loin de toute source d'allumage telles que flammes nues, brûleurs à flamme pilote et loin de toute autre personne.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.
- Ne pas modifier l'appareil. Ne pas utiliser dans un autre but que l'usage pour lequel il a été prévu.
- Dans des conditions normales d'utilisation, afin d'assurer le bon fonctionnement de la Power Pak, il est recommandé que cette réglementation est modifiée dans les 10 ans suivant la date de fabrication.
- Ne pas utiliser le Power Pak dans les petits espaces clos sans ventilation.



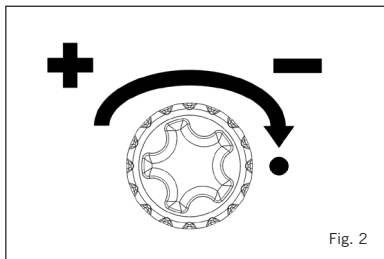


Fig. 2

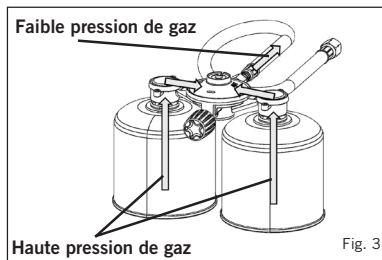


Fig. 3

3. Fonctionnement du Power Pak

- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que tous les joints d'étanchéité sont en bon état. En cas de doute, remplacer les joints.
- Assurez-vous que le tuyau est bien connecté à la sortie de la valve du Power Pak.
- Connectez solidement l'autre extrémité du tuyau à l'appareil que vous souhaitez utiliser.
- S'assurer tout d'abord que le bouton de contrôle sur l'appareil qui va être utilisé est en position « éteinte ».
- Insérez les deux cartouches de gaz sur l'unité en les vissant en place (Fig. 4).
- Tourner le bouton de contrôle sur le Power Pak dans le sens anti-horaire afin d'augmenter le débit de gaz (Figure 2).
- Brancher ensuite l'appareil à utiliser et l'allumer. Ajuster les boutons de commande pour atteindre le niveau de chaleur souhaité.
- Réglez le bouton de commande, pour atteindre le débit de gaz au niveau désiré de l'appareil.
- Contrôle de la chaleur pour être fait en utilisant le bouton de commande de l'appareil

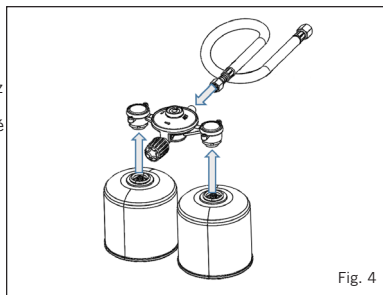


Fig. 4

4. Pour démonter l'unité

- Fermez le bouton de commande.
- Retirez la cartouche en le dévissant.
- Débranchez le tuyau de l'appareil et emballez l'appareil à distance pour le stockage.
- Les cartouches doivent toujours être entreposés dans un endroit frais, sec et bien ventilé.

5. Contrôle de l'étanchéité (cartouches à gaz)

- Pour vérifier la cartouche de gaz pour les fuites, appliquer de l'eau savonneuse pour la zone de raccordement de la cartouche de gaz et de voir si des bulles sont visibles. Toute fuite sera visible sous forme de bulles provenant de l'emplacement de la fuite. Si vous ne pouvez pas remédier à une fuite, retourner la cartouche à votre revendeur.

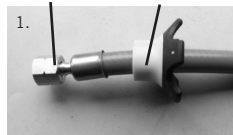
6. Montage

346

- 1: Volant à main (17 mm Hex) et ensemble tuyau
- 2: Déplacez le volant à main vers l'extrémité du tuyau en le faisant glisser sur l'écrou en laiton.
- 3: Connectez l'écrou en laiton en 358 sur l'entrée de gaz du barbecue et tournez le volant à main pour serrer.

Écrou en laiton

Volant



346-QR

- 1: Retirer le mâle QR.
- 2: Connectez le mâle QR à l'entrée de votre produit et tournez pour serrer.
- 3: Relevez la femelle QR au QR mâle en poussant la QR femelle sur le QR mâle.



QR mâle

QR femelle



Sørg for god ventilasjon ved bruk av apparatet i forbindelse med matlagning. Gassapparater forbruker luft (oksygen). Ikke bruk apparatet på et uventilert sted, dette for å unngå livstruende situasjoner. Ved bruk av flere gassapparater samtidig og/eller hvis flere personer bruker gass i samme rom, er det nødvendig med ekstra ventilasjon.

VIKTIG

Les denne veiledningen nøye, slik at du gjør deg kjent med apparatet før det tas i bruk.

Ta vare på denne veiledningen til senere bruk.

1. Innledning

- Hensikten med dette apparatet er å være en lett vekt, kompakt strømkilde for CADAC camping produkter når brukeren ikke ønsker å bruke en stor LPG sylinder. Brukeren kobler rett og slett to gasspatroner til Dual Power Pak og deretter til en Grilllogas / Skottel / Carri Chef to, eller en annen kompatibel enhet.
- Denne regulatoren er i samsvar med EN16129:2013.
- Apparatkategori: 1 3+ 13B (28-30mbar): Alle EU- og NE1, ER, CH, TR
- Apparatkategori: 13B (50mbar): DE, AT, LU
- Kun brukes med EN417 typen engangs patroner (CADAC CA445, CA500). De gasspatroner må alltid være i oppreist stilling.
- Gassbeholderen/den etterfyllebare sylindere må bare brukes i stående stilling.
- Gassapparater trenger ventilasjon for å virke effektivt og for å garantere sikkerheten til brukerne og andre personer som er i nærheten.
- Power Pak er utstyrt med en regulator med en maksimal tilførsel rate av 0.8kg/t.
- Brukeren kan justere tilbudet rate av Power Pak enhet ved å vri kontrollen ventilen på Power Pak fra helt lukket til helt åpen.

2. Sikkerhetsinformasjon

- Power Pak har 2 års garanti mot fabrikkfeil. Naturlig slitasje, ventildeler og deler av kunststoff dekkes ikke av garantien. Det samme gjelder for skader som er et resultat av uriktig behandling, misbruk eller reparasjoner utført av uautoriserte LPG-forhandlere. Garantiansvaret begrenses seg til utskifting av produkter. Apparatet må aldri brukes i et uventilert rom hvor alle vinduer og dører er lukket.
- Sett Power Pak aldri på en ovn og sett den minst 1 meter unna enhver varmekilde. Pass også på at den ikke plasseres i omgivelser hvor temperaturen er høyere enn 50°C.
- Slipp ut litt gass (ikke for mye) før bruk, dette for å være sikker på at alle åpningene ved ventilen er åpne og støvfrie. Pass på at dette skjer utendørs og borte fra tennkilder og åpen ild.
- Power Pak må alltid lagres, transporteres og brukes i stående stilling.
- Når den ikke er i bruk, må ventilen stenges selv om den er tom.
- Kontroller at tetningene (Fig. 1) er på plass og at de er hele og uskadede før gassbeholderen kobles til apparatet. Ikke bruk apparatet hvis tetningen er skadd eller slitt. I tvilstilfeller må tetningen skiftes ut før apparatet tas i bruk.
- Bruk ikke et apparat som lekker, er skadd eller ikke virker som det skal (har funksjonsfeil).
- Ved mistanke om at apparatet lekker (gasslukt) må det øyeblikkelig flyttes utendørs til et godt ventilert sted uten ild, hvor lekkasjen kan lokaliseres og stanses. Kontroll av lekkasjer på apparatet må skje utendørs. Prøv ikke å lokalisere lekkasjer ved hjelp av ild, men bruk såpevann.
- Ved mistanke om gasslekkasjer må man bruke såpevann på forbindelsene. (Apparatet må ikke senkes ned i såpevann ettersom dette kan føre til at apparatet ikke lenger er trygt i bruk). En eventuell lekkasje vises ved at det dannes bobler på lekkasjestedet. Hvis lekkasjen ikke kan stanses, må gassbeholderen skrus fra apparatet og apparatet returneres til forhandleren.
- Apparatet må bare brukes på et godt ventilert sted (minimumskrav til ventilasjon er 5m³/h) for å imøtekomme offisielle ventilasjonsnormer om tilstrekkelig forbrenningsluft og for å unngå farlig økning av ubrent gass.
- Gassbeholdere må monteres og skiftes på et godt ventilert sted, helst utendørs og borte fra tennkilder som åpen ild, pilotflammer, elektriske peiser og også unna andre personer.
- La aldri apparatet uten tilsyn når den er i bruk.
- Gjør ingen endringer på apparatet. Bruk ikke apparatet til formål det ikke er konstruert for.
- I normal bruk, for å sikre riktig bruk av Power Pak, anbefales det at denne regulatoren er endret i løpet av 10 år etter produksjonsdatoen.
- Ikke bruk makt pak i små lukkede rom uten ventilasjon.

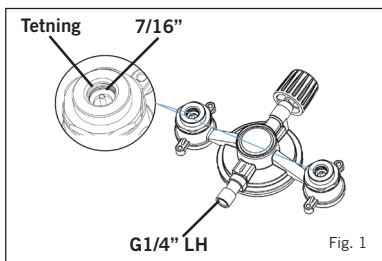
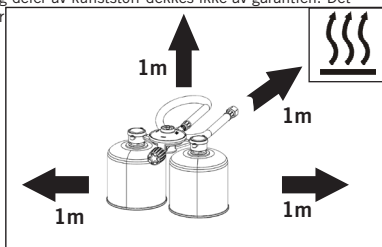


Fig. 1

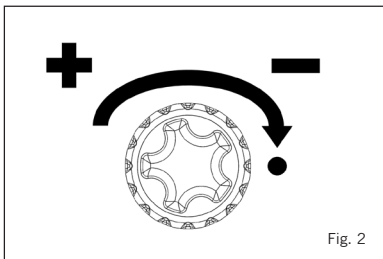


Fig. 2

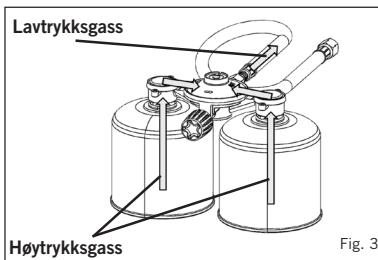


Fig. 3

3. Bruk av Power Pak

- Før apparatet tas i bruk, må man forsikre seg om at alle tetninger er hele og uskadede. Ved tvil må tetningene skiftes ut.
- Sørg for at slangen er godt festet til ventiluttaket på Power Pak.
- Koble den andre enden av slangen godt til apparatet du ønsker å bruke.
- Kontroller først at kontrollknappen på apparatet som skal brukes står i "AV"-stilling.
- Sett de to gasspatroner på enheten ved å skru dem på plass (Fig.4).
- Drei kontrollknappen på Power Pak mot urviseren for å øke gasstilførselen (Fig.2).
- Skru deretter på apparatet som skal brukes og tenn apparatet. Juster kontrollknappene for å oppnå ønsket temperatur.
- Juster kontrollknappen, for å nå ønsket nivå gasstilførselen til apparatet.
- Varmestyring skal gjøres ved hjelp av apparatet bryteren fire.

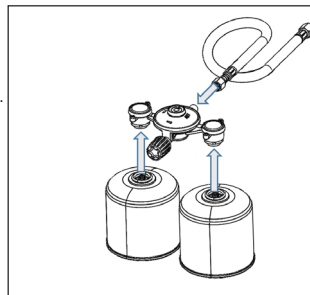


Fig. 4

4. Å demontere enheten

- Lukk kontrollknotten.
- Ta ut patronen ved å skru det.
- Koble slangen fra apparatet og pakke ned enheten bort for lagring.
- Kassetter bør alltid oppbevares på et kjølig, tørt og godt ventilert sted.

5. Tetthetsprøving (Gassfilter)

- For å sjekke gassbeholderen for lekkasjer, påfør såpevann til tilkoblings område av gasspatron og se om noen bobler er synlige. Enhver lekkasje vil bli sett på som bobler som kommer fra lekkasjepunktet. Hvis du ikke kan rette en eventuell lekkasje, tilbake kassetten til din forhandler.

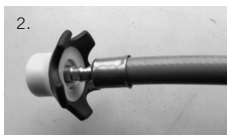
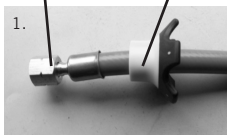
6. Montering

346

- 1: Håndhjul (17mm Hex) og slangekomponent
- 2: Flytt håndtakshjulet til enden av slangen og skyv den over messingmutteren.
- 3: Koble messingmutter til innløpet av grillen, slå håndhjulet til å stramme.

Messingmutter

Håndhjul



346-QR

- 1: Fjern QR hann.
- 2: Koble QR hann til innløpet til produktet og vri for å stramme.
- 3: Koble QR-hunnen til QR-hannen ved å skyve QR-hunnen på QR-hannen.



QR hann

QR kvinne



Når dette apparat bruges med en kokeanordning, skal der sørges for tilstrækkelig udluftning. Gasapparater forbruger luft (ilt). Brug ikke dette apparat på et sted uden udluftning for at undgå farlige situationer. Hvis der tændes yderligere gasapparater og/eller der er personer, der bruger gas på det pågældende sted, skal der sørges for yderligere udluftning.

VIGTIGT

Læs disse instruktioner omhyggeligt igennem, så du bliver fortrolig med apparatet, inden du bruger det. Opbevar disse instruktioner for fremtidig reference.

1. Indledning

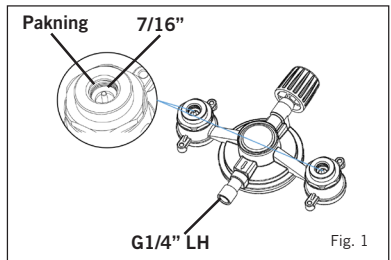
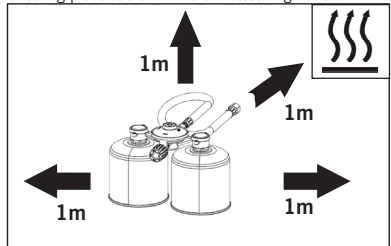
- Formålet med dette apparat er at være en let vægt, kompakt strømkilde til CADAC camping produkter, når brugeren ikke ønsker at bruge en stor LPG cylinder. Brugeren blot forbinder to gaspatroner til Dual Power Pak og derefter til en Grilllogas / Skottel / Carri Chef 2, eller en anden kompatibel enhed.
- Denne regulator opfylder EN16129:2013.
- Apparatkategori: I3B (28-30mbar): Alle EU og NO, IS, CH, TR
- Apparatkategori: I3B (50 mbar): DE, AT, LU
- Må kun anvendes med EN417 typen engangs patroner (CADAC CA445, CA500). De gaspatroner skal altid være i oprejst position.
- Gasdåsen/den cylinder, som kan genpåfyldes, må kun bruges i opretstående position.
- Gasapparater kræver ventilation for effektiv ydelse og for at sikre sikkerheden af brugerne og andre personer, som opholder sig i nærheden af gasapparatet.
- Power Pak er udstyret med en regulator med en maksimal forsyning på 0.8Kg/t.
- Brugeren kan justere udbuddet hastigheden af Power Pak enheder ved at dreje på reguleringsventilen på Power Pak fra helt lukket til helt åben.

2. Sikkerhedsoplysninger

- På Power Pak ydes 2 års garanti mod fabriksfejl. Naturlig slitage, ventil-komponenter og plasticdele er ikke omfattet af garantien.

Det samme gælder skade, som skyldes forkert håndtering, forkert anvendelse eller reparationer, som er udført af ikke-autoriserede LP-gas forhandlere. Erstatningsansvaret er begrænset til udskiftning af produkter. Må aldrig bruges i uventilerede rum, hvor alle vinduer og døre er lukket.

- Sæt aldrig Power Pak på en ovn, og sørg altid for mindst 1 meter afstand fra alle varmekilder, og forvis dig om, at Power Pak ikke bliver opstillet i omgivelser, hvor temperaturen vil være højere end 50 °C.
- Før Power Pak bruges, skal man lade en smule gas (ikke for meget) slippe ud for at sikre, at alle porte ved ventilen er fri for støv. Sørg for, at gøre det uendørs og væk fra antændelseskilder eller åben ild.
- Power Pak skal altid opbevares, flyttes eller anvendes i opretstående position.
- Når Power Pak ikke anvendes, skal ventilen holdes lukket, selv hvis Power Pak er tom.
- Kontrollér, om pakningerne (fig. 1) er på plads og at de er i god stand, før gasbeholderen bliver tilsluttet apparatet. Brug ikke apparatet, hvis det har en beskadiget eller nedslidt pakning. I tvivlstilfælde skal pakningen udskiftes inden brug.
- Brug ikke et apparat, som lækker, er beskadiget eller som ikke virker, som det skal (funktionsfejl).
- Hvis du har en mistanke om at dit apparat har lækage (f.eks. hvis du opdager gaslugt), skal du omgående tage apparat ud til et godt ventileret sted uden åben ild, hvor lækagen kan opspores og afhjælpes. Når du vil kontrollere, om dit apparat har lækage, skal det altid gøres uendørs. Forsøg ikke at opspore lækager ved hjælp af en flamme; brug i stedet sæbevand.
- Hvis du har mistanke om, at der er en gaslæk, skal sæbevand påføres forbindelsesstederne (apparatet må ikke sænkes helt ned i sæbevand, da dette kan medføre usikker betjening af apparatet). En eventuel lækage genkendes på bobler, der kommer ud af lækagestedet. Hvis det ikke er lykkedes dig at afhjælpe lækagen, skal du koble gasdåsen fra apparatet, og returnere den til forhandleren.
- Apparatet må kun anvendes på et sted med god udluftning (minimumkrav til udluftning er 5 m³/t) for at opfylde officielle standarder for tilførsel af tilstrækkelig forbrændingsluft og undgå farlig akkumulering af uforbrændte gasser.
- Gasdåser skal tilsluttes eller udskiftes på et sted med god udluftning, fortrinvis uendørs og ikke i nærheden af antændelseskilder såsom åben ild, tændflammer, elektriske stråleovne samt andre personer.
- Lad aldrig apparatet uden opsyn, når i brug.
- Apparatet må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke apparatet til formål, som det ikke er beregnet til.
- I normal brug, for at sikre korrekt drift af Power Pak, anbefales det, at denne regulator ændres inden for 10 år fra datoen for fremstillingen.
- Brug ikke Power Pak i små lukkede rum uden ventilation.



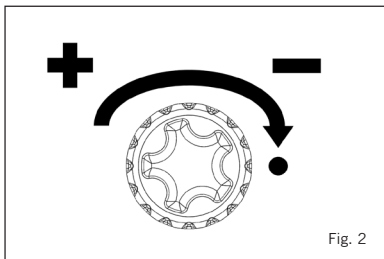


Fig. 2

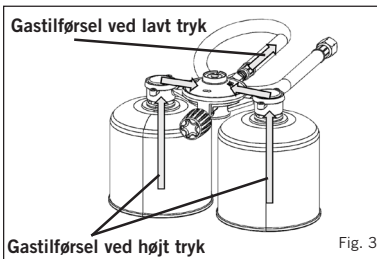


Fig. 3

3. Betjening af Power Pak

- Kontrollér, om alle pakninger er i god stand, før apparatet tages i brug. Udskift pakningerne, hvis du er i tvivl.
- Sørg for, at slangen er tilsluttet sikkert til ventiludløbet på Power Pak.
- Tilslut den anden ende af slangen sikkert til det apparat, du ønsker at betjene.
- Kontrollér først, at kontrolknappen på det apparat, du vil bruge, er i "off" (fra)-positionen.
- Sæt de to gaspatroner på enheden ved at skru dem på plads (fig. 4).
- Drej kontrolknappen på Power Pak mod uret for at øge gastilførslen (fig. 2).
- Tænd dernæst det apparat, du vil bruge, og tænd det. Justér kontrolknapperne for at opnå den ønskede temperatur.
- Indstil betjeningsknappen, for at nå gasstrømmen ønskede niveau på apparatet.
- Varmestyring at ske ved hjælp af apparatet kontrolknop

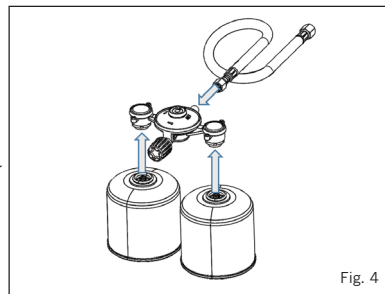


Fig. 4

4. At skille apparatet

- Luk betjeningsknappen.
- Tag patronen ved at skru det.
- Tag slangen fra apparatet og pakke enheden væk til opbevaring.
- Patroner skal altid opbevares på et køligt, tørt, godt ventileret område.

5. Kontrol for utætheder (gaspatron)

- For at kontrollere gas patron for utætheder, anvende sæbevand til forbindelsen område af gas patron og se, om nogen bobler er synlige. Enhver lækage vil blive set som bobler fra lækagestedet. Hvis du ikke kan afhjælpe en lækage, returnere patronen til din forhandler.

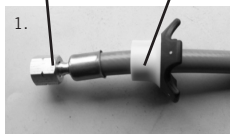
6. Montage

346

- 1: Håndhjul (17mm Hex) og slangekomponent
- 2: Flyt håndtagets hjul til ende af slangen, der glider den over messingmøtrikken.
- 3: Tilslut messemøtrik til indgangen af grillen, drej håndhjulet til at spænde.

Messing møtrik

Håndhjul



346-QR

- 1: Fjern QR mand.
- 2: Tilslut QR-han til indgangen til dit produkt, og drej for at stramme.
- 3: Forbind QR-hun til QR-han ved at skubbe QR-kvinden på QR-hanen.



QR mand

QR kvindelig



PRECAUCIÓN

Cuando utilice este aparato con un dispositivo para cocinar, proporcione una amplia ventilación. Los aparatos de gas consumen aire (oxígeno). No utilice este aparato en un espacio sin ventilación para evitar poner en peligro su vida. Si se incorporan al espacio aun más aparatos de gas o ocupantes que usan gas, hay que proporcionar ventilación adicional.

IMPORTANTE

Lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse con el aparato antes de usarlo.

Conserve estas instrucciones para su consulta en el futuro.

1. Introducción

- El propósito de este aparato va a ser un peso ligero, fuente de alimentación compacta para productos de camping Cadac cuando el usuario no quiere utilizar un cilindro de GLP grande. El usuario simplemente conecta dos cartuchos de gas a la alimentación Pak dual y luego a un Grillogas / Skottel / Carri Chef 2, u otra unidad de compatibles. Este regulador cumple con la norma EN16129:2013.
- Categoría del aparato: I3B (28-30 mbar): Todo UE y NO, SE, CH, TR
- Categoría del aparato: I3B (50 mbar): DE, AT, LU
- Sólo para ser utilizado con cartuchos desechables de tipo EN417 (CADAC CA445, CA500). Los cartuchos de gas deben estar siempre en posición vertical.
- El cartucho de gas y la botella recargable solo se pueden utilizar en posición vertical.
- Los aparatos de gas requieren de ventilación para un rendimiento eficaz y para garantizar la seguridad de los usuarios y otras personas en la proximidad.
- La fuente de alimentación está provisto de un regulador con una tasa máxima de abastecimiento de 0.8Kg/hr.
- El usuario puede ajustar la tasa de suministro de la Power Pak unidad girando la válvula de control en el Power Pak de completamente cerrada a completamente abierta.

2. Información sobre seguridad

- El Power Pak está garantizado por un período de 2 años contra defectos de fábrica. El desgaste natural, los componentes de la válvula y las piezas de plástico quedan excluidos de la garantía. Lo mismo se aplica a los daños causados por un manejo inadecuado, mal uso o la reparación por un distribuidor de gas LP no autorizado. La responsabilidad se limita a la sustitución de los productos. No utilizar nunca en una habitación sin ventilación con todas las ventanas y las puertas cerradas.
- Nunca colocar el Power Pak en un fogón y mantener siempre como mínimo a 1 metro de distancia de cualquier fuente de calor, asegurándose de que no se coloca en un ambiente donde la temperatura supere los 50°C.
- Antes de usar, libere un poco de gas (no demasiado) para asegurar que todos las tomas de la válvula estén libres de polvo. Asegúrese de hacer esto al aire libre y lejos de cualquier fuente de ignición o llama abierta.
- Siempre almacenar, transportar o usar el Power Pak en una posición vertical.
- Cuando no esté en uso, mantener la válvula cerrada, incluso si está vacío.
- Comprobar que las juntas (fig. 1) están colocadas correctamente y en buen estado antes de conectar el envase de gas al aparato. No utilizar el aparato si tiene una junta dañada o desgastada. En caso de duda, cambiar la junta antes de su uso.
- No utilizar un aparato que tenga una fuga, esté dañado o que no funcione correctamente.
- Si sospecha de una fuga en el aparato (olor a gas), sáquelo al exterior de inmediato a un lugar bien ventilado sin llamas, donde se pueda detectar y detener la fuga. Si desea comprobar si tiene fugas el aparato, hágalo en el exterior. No intente detectar fugas con una llama; use agua jabonosa.
- Si sospecha de una fuga de gas, aplique agua jabonosa a las juntas (el aparato no debe estar completamente sumergido en agua jabonosa ya que esto puede producir un funcionamiento inseguro del aparato). Cualquier fuga será vista como burbujas que salen del punto de fuga. Si no puede solucionar una fuga, retire el cartucho de gas del aparato y devuelva el aparato a su distribuidor.
- El aparato sólo debe utilizarse en un lugar bien ventilado (requisito mínimo de ventilación 5m³/h) con el fin de cumplir las normas oficiales de ventilación para el suministro de aire de combustión y evitar la acumulación peligrosa de gases no quemados.
- Los cartuchos de gas se deben instalar o cambiar en un lugar bien ventilado, preferiblemente en el exterior y lejos de cualquier fuente de ignición, tales como llamas, pilotos, estufas eléctricas y lejos de otras personas.
- Nunca deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.
- No modificar el aparato. No utilizarlo para ningún fin para el que no ha sido diseñado.
- En condiciones normales de uso, a fin de garantizar el correcto funcionamiento de la alimentación Pak, se recomienda que este regulador se cambia dentro de los 10 años de la fecha de fabricación.
- No utilice el Pak potencia en pequeños espacios cerrados sin ventilación.

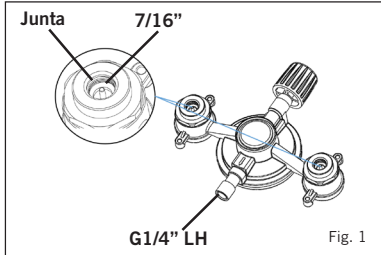
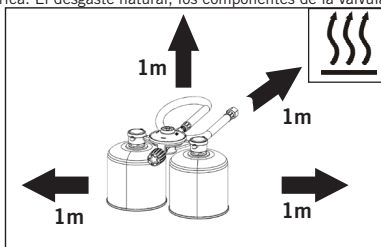


Fig. 1

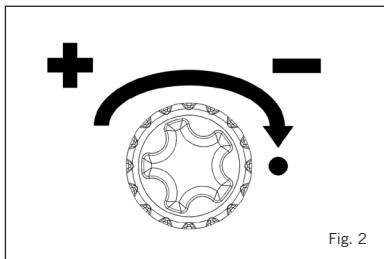


Fig. 2

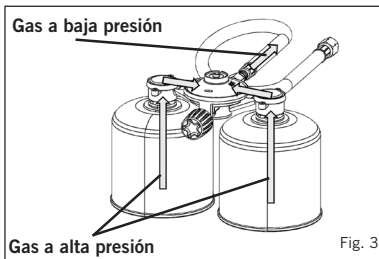


Fig. 3

3. Funcionamiento del Power Pak

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que todas las juntas estén en buenas condiciones. Si no está seguro, vuelva a colocar las juntas.
- Asegúrese de que la manguera esté conectada firmemente a la salida de la válvula del Power Pak.
- Conecte el otro extremo de la manguera de forma segura al aparato que desea operar.
- En primer lugar asegúrese de que el mando de control del aparato que va a accionar se encuentre en la posición de apagado.
- Inserte los dos cartuchos de gas en la unidad mediante atornillado en su lugar (Fig. 4).
- Gire el mando de control del Power Pak hacia la izquierda para aumentar el caudal de gas (fig. 2).
- A continuación, encienda el aparato que desee accionar y encienda el aparato. Ajuste los mandos de control hasta alcanzar el nivel de calor deseado.
- Ajuste el mando de control, para alcanzar el nivel deseado de flujo de gas al aparato.
- Regulación de la temperatura debe hacerse con el mando de control del aparato.

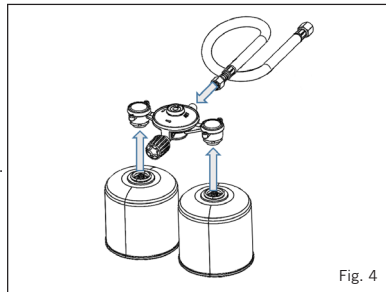


Fig. 4

4. Para desmontar la unidad

- Cierre la perilla de control.
- Retire el cartucho desenroscándola.
- Desconecte la manguera del aparato y embalar la unidad para su almacenamiento.
- Los cartuchos deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

5. Comprobación de las fugas (cartuchos de gas)

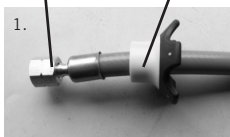
- Para comprobar el cartucho de gas para detectar fugas, aplique agua jabonosa para la zona de conexión del cartucho de gas y ver si las burbujas son visibles. Cualquier fuga será visto como burbujas próximos desde el punto de fuga. Si no puede remediar cualquier fuga, devolver el cartucho a su distribuidor.

6. Montaje

346

- 1: Rueda de mano (17 mm hexagonal) y componente de la manguera
- 2: Mueva la rueda del mango hacia el extremo de la manguera deslizándola sobre la tuerca de bronce.
- 3: Conecte la tuerca de bronce a la entrada de la barbacoa, gire la rueda manual para apretar.

Tuerca de latón Rueda de mano



346-QR

- 1: Eliminar QR macho.
- 2: Conecte QR macho a la entrada de su producto y gire para apretar.
- 3: Conecte la hembra QR al macho QR empujando la hembra QR sobre el macho QR.



QR macho QR hembra



Quando l'apparecchio è usato per la cottura, operare sempre in ambiente ben ventilato. Gli apparecchi a gas consumano l'aria dell'ambiente (ossigeno). Non usare l'apparecchio in ambiente chiuso non ventilato, altrimenti si mette la vita in pericolo. In presenza di più apparecchi a gas o di più persone nello stesso ambiente occorre prevedere una ventilazione aggiuntiva.

IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni riportate onde familiarizzare con l'apparecchio prima dell'uso.

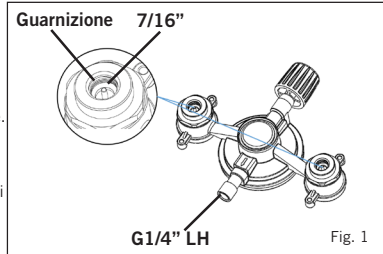
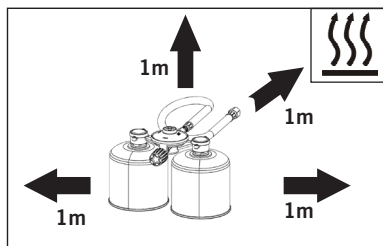
Conservare le istruzioni per l'ulteriore consultazione in futuro.

1. Introduzione

- Lo scopo di questo apparecchio è di essere un peso leggero, fonte di energia compatto per i prodotti Cadac campeggio quando l'utente non vuole utilizzare una grande bombola di GPL. L'utente si collega semplicemente due cartucce di gas alla Power Pak Dual e poi ad una GrilloGas / Skottel / Carri Chef 2, o di un altro apparecchio compatibile. Il regolatore è conforme alle normative EN16129:2013.
- Categoria apparecchio: I3B (28-30mbar): All UE e NO, IS, CH, TR
- Categoria apparecchio: I3B (50mbar): DE, AT, LU
- Solo per essere utilizzato con il tipo EN417 cartucce monouso (CADAC CA445, CA500). Le cartucce di gas devono essere sempre in posizione verticale.
- Le bombole di gas a cartuccia/risigillabili devono essere usate solo in posizione verticale.
- Per l'efficiente funzionamento e la sicurezza degli utenti e degli assistenti gli apparecchi a gas necessitano di una buona ventilazione.
- L'alimentatore è dotato di un regolatore con una velocità massima di alimentazione 0.8Kg/h.
- L'utente può regolare la velocità di alimentazione del Power Pak unità portando la valvola di controllo sul Power Pak da completamente chiuso a completamente aperto.

2. Norme di sicurezza

- L'apparecchio Power Pak è garantito per un periodo di 2 anni per difetti di fabbricazione. So no esclusi la normale usura di utilizzo, le valvole e le parti in plastica. Lo stesso vale per i danni risultanti da maneggio o uso improprio o interventi da parte di persone o enti non autorizzati. La garanzia è limitata alla sostituzione delle parti riscontrate difettose. Non operare in ambienti con finestre e porte chiuse.
- Non sistemare l'apparecchio Power Pak su stufe e tenerlo sempre alla distanza di almeno 1 metro dalle sorgenti di calore; non utilizzare l'apparecchio in ambienti con temperatura oltre 50°C.
- Prima dell'uso scaricare una piccola quantità di gas (non troppo) per garantire che tutti i condotti della valvola siano liberi e privi di polvere. Questa operazione deve essere eseguita all'esterno e lontano dai punti a rischio di accensione e dalle fiamme libere.
- Conservare, trasportare e utilizzare sempre l'apparecchio Power Pak in posizione verticale.
- Quando non è in uso, chiudere la valvola, anche a bombola vuota.
- Verificare che le guarnizioni (Fig. 1) siano correttamente posizionate e in buono stato prima di collegare la bombola del gas all'apparecchio. Non usare l'apparecchio se la guarnizione è danneggiata o usurata. In caso di dubbio, sostituire la guarnizione prima dell'uso.
- Non usare l'apparecchio se perde, è danneggiato o non funziona correttamente.
- Se si sospettano perdite dall'apparecchio (odore di gas) portarlo immediatamente all'esterno in luogo ben ventilato e lontano da fiamme per poi procedere all'individuazione ed eliminazione della perdita. Per verificare l'eventuale presenza di perdite portare l'apparecchio all'esterno. Non tentare di identificare la perdita con la fiamma, usare solo acqua saponata.
- Se si sospetta l'esistenza di una perdita di gas, applicare acqua saponata alle giunzioni (non immergere l'apparecchio in acqua saponata, altrimenti se ne compromette la sicurezza di funzionamento). La presenza di perdite è confermata dalle bollicine che fuoriescono dal punto di perdita. Se non è possibile eliminare la perdita svitare la cartuccia dall'apparecchio e restituire l'apparecchio al rivenditore.
- L'apparecchio deve essere usato solo in luogo ben ventilato (ventilazione minima prescritta 5m³/h). Questo è il requisito previsto dalle norme di ventilazione per garantire il sufficiente afflusso d'aria di combustione ed evitare pericolosi accumuli di gas incombusti. Le cartucce di gas devono essere montate o sostituite in luogo ben ventilato, preferibilmente all'esterno e lontano dalle sorgenti di combustione come fiamme nude, fiamme pilota, stufe elettriche e lontano dagli assistenti.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso.
- Non apportare modifiche all'apparecchio. Usare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi ai quali è destinato.
- In condizioni normali di utilizzo, al fine di garantire il corretto funzionamento del Pak Power, si raccomanda che il regolatore è cambiata entro 10 anni dalla data di produzione.
- Non utilizzare il Pak potenza in piccoli spazi chiusi senza ventilazione.



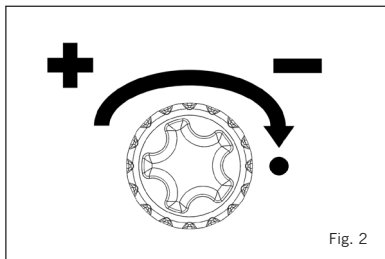


Fig. 2

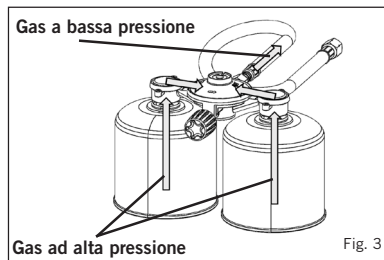


Fig. 3

3. Funzionamento dell'apparecchio Power Pak

- Prima di attivare l'apparecchio verificare che le guarnizioni siano efficienti. In caso di dubbio sostituire le guarnizioni.
- Assicurarsi che il tubo sia collegato saldamente all'uscita della valvola del Power Pak.
- Collegare saldamente l'altra estremità del tubo all'apparecchio che si desidera azionare.
- Verificare innanzitutto che il pomello sull'apparecchio sia in posizione di chiusura.
- Inserire le due cartucce di gas sul gruppo da loro avvitando posto (Fig.4).
- Ruotare il pomello dell'apparecchio Power Pak in senso antiorario per aumentare il flusso del gas (Fig. 2).
- Attivare l'apparecchio e accenderlo. Regolare i pomelli fino ad ottenere il calore desiderato.
- Regolare la manopola di controllo, per raggiungere il flusso di gas livello desiderato all'apparecchio.
- Controllo di calore per essere fatto utilizzando la manopola di controllo apparecchio

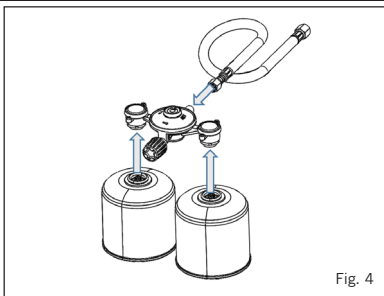


Fig. 4

4. Per smontare l'unità

- Chiudere la manopola di controllo.
- Rimuovere la cartuccia svitandolo.
- Staccare il tubo dalla macchina e imballare l'apparecchio lontano per la conservazione.
- Le cartucce devono essere sempre conservati in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

5. Controllo perdite (cartucce di gas)

- Per controllare la cartuccia del gas di perdite, applicare acqua saponata per la zona di collegamento della cartuccia del gas e vedere se le bolle sono visibili. Qualsiasi perdita sarà visto come bolle provenienti dal punto di dispersione. Se non è possibile rimediare a eventuali perdite, restituire la cartuccia al vostro rivenditore.

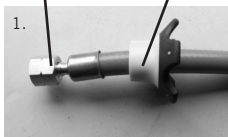
6. Montaggio

346

- 1: Volantino (17 mm esagonale) e componente tubo flessibile
- 2: Spostare la manopola del manubrio all'estremità del tubo facendolo scivolare sul dado in ottone.
- 3: Collegare il dado in ottone all'ingresso del barbecue, ruotare il volantino per serrare.

Dado in ottone

Volantino



346-QR

- 1: Rimuovi QR maschio.
- 2: Collegare il maschio QR all'ingresso del prodotto e girare per stringere.
- 3: Collegare la femmina QR al maschio QR spingendo la femmina QR sul maschio QR.



QR maschio QR femmine



W przypadku stosowania tego urządzenia z przyrządami do gotowania należy zapewnić obszerną wentylację. Urządzenia gazowe zużywają powietrze (tlen). Nie wolno używać tego urządzenia w pomieszczeniach bez wentylacji, aby nie powodować zagrożenia życia. Jeśli w pomieszczeniu znajduje się więcej urządzeń gazowych i/lub sprzętów wykorzystujących gaz, należy zapewnić dodatkową wentylację.

WAŻNE

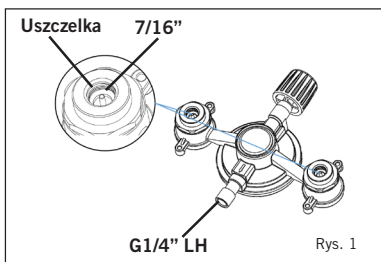
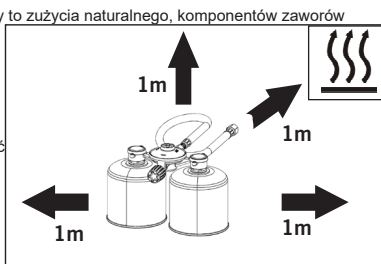
Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje, aby zaznajomić się z urządzeniem. Instrukcje należy zachować do późniejszego użytku.

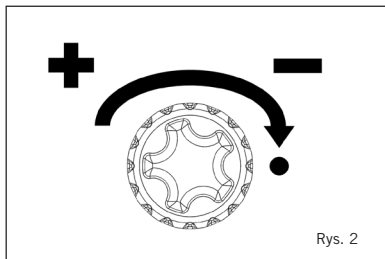
1. Wstęp

- Celem tego urządzenia ma być lekkie, kompaktowe źródło energii dla produktów kempingowych Cadac, gdy użytkownik nie chce korzystać z dużej butli LPG. Użytkownik po prostu łączy dwa naboje gazowe do Dual Power Pak, a następnie do Grillogas / Skottel / Carri Chef 2, lub innego kompatybilnego urządzenia. Ten regulator jest zgodny z normami EN16129:2013.
- Urządzenie kategorii: I3B (28-30mbar): Wszystkie UE i NO, IS, CH, TR
- Urządzenie kategorii: I3B (50mbar): DE, AT, LU
- Tylko do stosowania z jednorazowych wkładów typu EN417 (Cadac CA445, CA500). Naboję gazowe musi być zawsze w pozycji pionowej.
- Wkład gazu/napełniany cylinder może być używany tylko w pozycji pionowej.
- Urządzenia gazowe wymagają wentylacji, aby mogły efektywnie pracować oraz aby zapewnione zostało bezpieczeństwo użytkowników i innych osób w bezpośrednim pobliżu.
- Zasilacz wyposażony jest w regulator przy maksymalnej szybkości dostaw 0.8Kg/hr.
- Użytkownik może regulować szybkość dostaw w Power Pak jednostki, obracając zawór na Power Pak z pełnego zamknięcia do pełnego otwarcia.

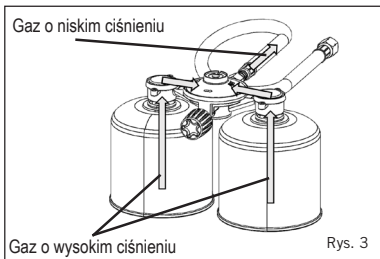
2. Informacja bezpieczeństwa

- Power Pak posiada gwarancję na okres 2 lat na usterki fabryczne. Nie dotyczy to zużycia naturalnego, komponentów zaworów oraz części plastikowych. To samo dotyczy uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe postępowanie, nieodpowiednie korzystanie lub naprawy wykonywane przez nieautoryzowanego sprzedawcę gazu LPG. Odpowiedzialność jest ograniczona do wymiany produktów. Nigdy nie wolno używać w pomieszczeniach bez wentylacji, z zamkniętymi wszystkimi oknami i drzwiami.
- Nigdy nie wolno umieszczać Power Pak na kuchence, zawsze trzeba ustawiać to urządzenie co najmniej 1 metr od każdego źródła ciepła, a ponadto należy się upewnić, że nie stoi ono w miejscu, gdzie temperatura przekracza 50°C.
- Przed użyciem należy wypuścić niewielką ilość gazu (nie za dużo), aby upewnić się, że żadne złącze zaworu nie jest zablokowane ani nie ma na nim pyłu. Należy to wykonać na zewnątrz, z dala od źródeł zapłonu lub otwartych płomieni.
- Power Pak 1000 należy zawsze przechowywać, transportować i używać w pozycji pionowej.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, zawór powinien być zamknięty, nawet gdy jest pusty.
- Przed podłączeniem zbiornika gazu do urządzenia należy sprawdzić czy uszczelki (rys. 1) znajdują się na swoim miejscu i czy są w dobrym stanie. Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszczelki są uszkodzone lub zużyte. W razie wątpliwości należy wymienić uszczelki przed użyciem.
- Nie wolno używać urządzenia, które przecieka, jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo (pracuje wadliwie).
- Jeśli zachodzi przypuszczenie przecieku urządzenia (zapach gazu), należy je natychmiast wynieść na zewnątrz w dobrze wentylowane miejsce z dala od ognia, gdzie można wykryć wyciek i go zatrzymać. W razie potrzeby sprawdzenia wycieków w urządzeniu należy robić to na zewnątrz. Nie wolno wykrywać wycieków za pomocą płomienia, należy użyć mydlin.
- Jeśli zachodzi przypuszczenie wycieku gazu, mydliny należy nałożyć na złącza (nie wolno całkowicie zanurzać urządzenia w mydlinach, ponieważ może to spowodować niebezpieczne działanie). Jeśli doszło do wycieku, w jego miejscu pojawiają się pęcherzyki powietrza. Jeśli nie można usunąć wycieku, należy odkręcić wkład gazu od urządzenia i zwrócić je sprzedawcy.
- Z urządzenia można korzystać wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu (minimalna wentylacja 5m³/h), aby spełnić oficjalne standardy wentylacji dotyczące doprowadzania wystarczającej ilości powietrza do spalania, a także uniknąć niebezpiecznego gromadzenia się niespalonych gazów.
- Wkłady gazu muszą być mocowane lub wymieniane w dobrze wentylowanym miejscu, najlepiej na zewnątrz i z dala od źródeł zapłonu, takich jak płomienie, sterowniki, kominki elektryczne, a także z dala od innych ludzi.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Nie wolno modyfikować urządzenia. Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż jego przeznaczenie.
- W normalnych warunkach użytkowania, w celu zapewnienia prawidłowego działania Power Pak, zaleca się, że zmiana się regulacji w ciągu 10 lat od daty produkcji.
- Nie należy używać Power Pak w małych zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji.





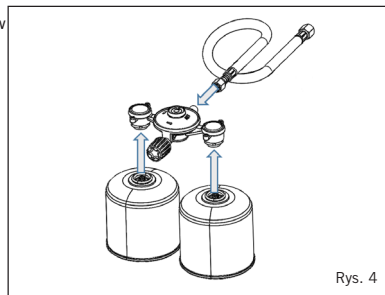
Rys. 2



Rys. 3

3. Działanie Power Pak

- Przed uruchomieniem urządzenia należy się upewnić, że wszystkie uszczelki są w dobrym stanie. W razie niepewności należy wymienić uszczelki.
- Upewnij się, że wąż jest dobrze podłączony do wlotu zaworu w Power Pak.
- Podłącz drugi koniec węża bezpiecznie do urządzenia, które chcesz obsługiwać.
- Najpierw należy się upewnić, że pokrętło sterowania na używanym urządzeniu znajduje się w pozycji „wyl”.
- Włóż dwa naboje gazowe na jednostkę przykręcając je na miejscu (Rys. 4).
- Aby zwiększyć przepływ gazu, należy przekręcić pokrętło sterowania na Power Pak w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 2).
- Następnie należy włączyć używany sprzęt i zapalić urządzenie. Należy wyregulować pokrętła sterowania dożądanego poziomu ciepła.



Rys. 4

4. Do demontażu

- Zamknąć pokrętło sterowania.
- Wyjmij kasetę odkręcając go.
- Odłączyć przewód od urządzenia i zapakować urządzenie z dala do przechowywania.
- Kasety należy przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

5. Sprawdzanie szczelności (nabój gazowy)

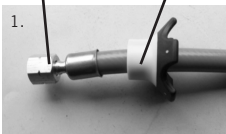
- Aby sprawdzić szczelność naboju gazowy, stosować wody z mydłem do obszaru połączenia naboju gazowego i zobaczyć czy pęcherzyki są widoczne. Wyciek będzie widoczny jako pęcherzyki pochodzące z punktu upływu. Jeśli nie można rozwiązać żadnego wycieku, powrót kasetę do branżowego

6. Montaż

346

- 1: Pokrętło ręczne (17 mm sześciokąt) i element węża
- 2: Przesuń pokrętło do końca węża, przesuwając je po mosiężnej nakrętce.
- 3: Podłączyć nakrętkę mosiężną do wlotu grilla, obrócić pokrętło, aby dokręcić.

Nakrętka mosiężna Koło ręczne



346-QR

- 1: Usuń męski kod QR.
- 2: Podłącz męski QR do wlotu produktu i przekręć, aby go dokręcić.
- 3: Połącz samiec QR z samcem QR, wciskając samiec QR na samca QR.



QR męski QR kobieta



OBSERVERA



När apparaten används tillsammans med en anordning för matlagning (t.ex. en grill) måste ventilationen vara tillräcklig. Gasdrivna apparater förbrukar syre. Använd inte apparaten i utrymmen med otillräcklig ventilation. Det kan innebära livsfara. Om flera gasdrivna apparater används samtidigt eller om fler personer vistas i utrymmet, måste man sörja för extra ventilation.

VIKTIGT

Läs dessa anvisningar noggrant så att du bekantar dig med apparaten innan den tas i bruk.

Spara dessa anvisningar för framtida referens.

1. Introduktion

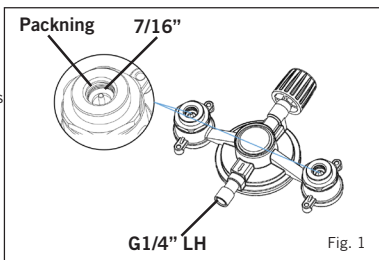
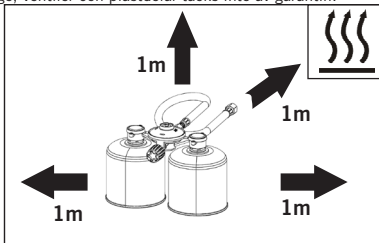
- Syftet med denna apparat är att vara ett lätt, kompakt kraftkälla för CADAC camping produkter när användaren inte vill använda en stor gasol cylinder. Användaren kopplar helt enkelt två gaspatroner till Dual Power Pak och sedan till en Grillogas / Skottel / Carri Chef 2, eller en annan kompatibel enhet. Detta gasregulatorset överensstämmer med EN16129:2013.
- Apparatkategori: I3B (28-30 mbar): Alla EU: s och NO, IS, CH, TR
- Apparatkategori: I3B (50 mbar): DE, AT, LU
- Får endast användas med EN417 typ engångspatroner (CADAC CA445, CA500). De gaspatroner måste alltid vara i upprätt läge.
- Gasbehållaren får endast användas i upprätt läge.
- Gasapparater kräver ventilation för att fungera väl och för att garantera säkerheten för användaren och andra personer i närheten.
- Nädeläna är försedd med en regulator med en maximal tillförsel hastighet av 0.8Kg/tim.
- Användaren kan justera utbudet hastigheten för Power Pak enheten genom att vrida kontrollen ventilen på Power Pak från helt stängd till helt öppen.

2. Säkerhetsinformation

- Garantin på PowerPak gäller fabriktionsfel för en period på 2 år. Normalt slitage, ventiler och plastdelar täcks inte av garantin.

Garantin gäller inte heller skador som förorsakats av felaktig hantering, användning eller reparationer av en obehörig gasol-leverantör. Vår ansvarsskyldighet begränsas till byte av produkter.

- Får aldrig användas i utrymmen utan ventilation och med alla fönster och dörrar stängda.
- Placera aldrig en PowerPak på en spis och håll alltid minst 1 meters avstånd från värmekällor. PowerPak får inte heller placeras i utrymmen där temperaturen överskrider 50° C.
- Innan apparaten tas i bruk, släpp ut lite gas (inte för mycket) för att kontrollera att alla ventilöppningar är damm- och smutsfria. Se till att detta görs utomhus, utom räckhåll för antändningskällor eller öppen låga.
- Förvara, transportera och använd alltid PowerPak i upprätt läge. Se till att ventilen är stängd när PowerPak inte är i bruk, även om behållaren är tom.
- Kontrollera att packningarna (fig. 1) finns på plats och är oskadade innan du ansluter gasbehållaren till apparaten. Använd aldrig apparaten med en skadad eller utsliten slang. Om du tvekar, byt ut packningen innan du tar apparaten i bruk.
- Använd inte apparaten om den läcker, är skadad eller inte fungerar ordentligt.
- Om apparaten visar tecken på läckage (gasdoft) ska den genast ställas utomhus på en väl ventilerad plats, undan från öppna lågor, där du kan lokalisera och åtgärda läckan. Arbeta alltid utomhus om du försöker hitta en läcka hos apparaten. Använd aldrig en låga för att lokalisera läckan.
- Om du misstänker gasläckage, stryk på tvålvatten på fogarna (apparaten ska inte täckas med Itvålvatten eftersom det kan leda till osäkert bruk). Ev. gasläckor kommer att visa sig i form av bubblor. Om du inte kan åtgärda läckaget, skruva av gasbehållaren från apparaten och lämna tillbaka den till försäljaren.
- Apparaten får endast användas i väl ventilerade utrymmen (minsta ventilation 5 m³/tim.) för att uppfylla de officiella ventilationskraven för tillförsel av tillräcklig förbränningsluft och för att undvika farlig ackumulering av obränd gassa till att gastuben placeras eller byts ut på en väl ventilerad plats, helst utomhus, utom räckhåll från alla antändningskällor, såsom öppna lågor, och från andra personer.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används.
- Utför inga ändringar på apparaten. Använd den aldrig för något annat än dess avsedda bruk.
- Vid normal användning, för att säkerställa en korrekt användning av Power Pak, rekommenderas att denna regulator ändras inom 10 år från dagen för tillverkningen.
- Använd inte Power Pak i små slutna utrymmen utan ventilation.



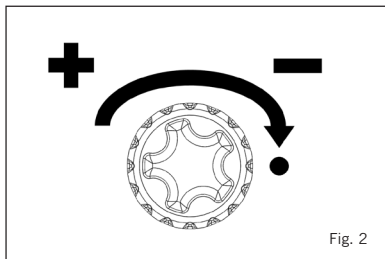


Fig. 2

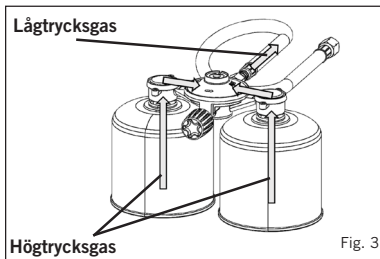


Fig. 3

3. Använda PowerPak

- Kontrollera att alla packningar är i gott skick innan apparaten tas i bruk. Om du tvekar, byt ut packningarna
- Se till att slangen är ordentligt ansluten till ventilutloppet på PowerPak.
- Anslut den andra änden av slangen ordentligt till den apparat du vill använda.
- Kontrollera först att på/av-knappen på den apparat som du vill använda står på "av".
- För in de två gaspatroner på enheten genom att skruva dem på plats (Fig. 4).
- Vrid knappen på PowerPak motsols för att öka gastillförseln (fig. 2).
- Sätt sedan på apparaten som du vill använda, och tänd. Använd knapparna för att justera värmen.
- Ställ in vredet, för att nå gasflödet önskad nivå på apparaten.
- Värme kontroll som ska göras med apparaten reglerat.

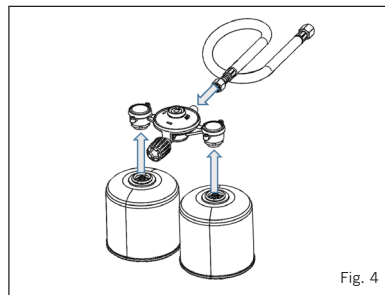


Fig. 4

4. För att ta isär enheten

- Stäng vredet.
- Ta ut kassetten genom att skruva loss den.
- Koppla loss slangen från maskinen och packa undan enheten för förvaring.
- Patroner ska alltid förvaras i en sval, torr, väl ventilerad plats.

5. Kontroll av läckage (gas patron)

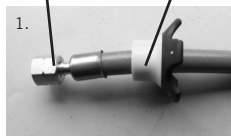
- För att kontrollera gasbehållaren efter läckor, gäller såpvatten på anslutningsområdet i gasbehållaren och se om några bubblor är synliga. Eventuellt läckage kommer att ses som bubblor som kommer från läckagepunkten. Om du inte kan åtgärda eventuella läckage, tillbaka patronen till din återförsäljare.

6. Hopsättning

346

- 1: Handhjul (17mm Hex) och slangkomponent
- 2: Flytta handtaget till slangens ände som glider över mässmuttern.
- 3: Anslut mässmuttern till inloppet på grillen, vrid handhjulet åt att dra åt.

Mässing mutter Handhjul



346-QR

- 1: Ta bort QR hane.
- 2: Anslut QR-hane till produktens inlopp och vänd för att dra åt.
- 3: Anslut QR hane till QR hane genom att trycka QR hona på QR hane.



QR hane QR kvinnlig





LIVE THE BRAAI LIFE

CADAC INTERNATIONAL

P.O. Box 43196,
Industria, 2042 South Africa
Tel: +27 11 470 6600
Email: info@cadac.co.za
www.cadacinternational.com

CADAC UK

14 Deanfield Court,
Link59 Business Park,
Clitheroe, Lancashire,
BB7 1QS
United Kingdom.
Tel: +44 (0) 333 2000363
E-mail: info@cadacuk.com
www.cadacinternational.com

CADAC MOZAMBIQUE

Exclusive Brands Africa
492 Avenida Namaacha
Maputo, Mozambique
Tel: +258 21 406254
www.cadac.co.mz

CADAC IRAN

Robin Bazarganan Carin Co.
Unit D, 6th Floor, Negin Zafar
Building, No.1327,
Shariati Street, Tehran, Iran
Tel: +98 21 276 00 781
Mail: info@cadac.ir

CADAC CHINA

Room 807, Huayue International
Building, No.255 Tiangao Road,
South
Yinzhou business district,
Ningbo, China
Tel: +86 574 87723937
Email: info@cadac.com.cn

CADAC SWEDEN & NORWAY

KAMA FRITID AB
0046 36 353700
info@kamafritid.se

CADAC EUROPE

Ratio 26, 6921 RW Duiven
The Netherlands
Tel: +31 26 319 7740
Email: info@cadaceurope.com
www.cadacinternational.com

CADAC SCANDINAVIA

Millarco International A/S
Rokhøj 26
8520 Lystrup, Denmark
Phone: +45 87 43 42 00
millarco@millarco.dk
www.millarco.com

CADAC MONTENEGRO

City kvart Z116
81000 Podgorica, Montenegro
Tel 38220671446,
38269020063
E-mail: coca@t-com.me

CADAC DENMARK

Camper Fritid
Industrivej 11
6640 Lunderskov, Denmark
Tel.: +45 7558 5255
Email: info@camper.dk
www.camper.dk

CADAC ZIMBABWE

Exclusive Brands Africa
Unit 8 Birkenhead Park
43 Josiah Chinamano Street
Belmont, Bulawayo
Tel: +263 971 740 (Bul)
Tel: +263 479 2564 (Har)
www.cadac.co.zw

CADAC GERMANY

Ratio 26, 6921 RW Duiven
The Netherlands
Tel: +31 26 319 7740
Email: info@cadaceurope.com
www.cadacinternational.com

CADAC Czech Rep.

RÖSLER Praha spol. s r.o.
K Horkám 19/21
102 00 Praha 10 Česká republika
Tel: +420 267 188 011
Email: info@rosler.cz
www.rosler.cz

CADAC FINLAND

OY KAMA FRITID AB
Koivuhaantie 2-4 B
01510 VANTAA
00358 20 792 0310
info@kamafritid.fi

CADAC POLAND

Kamai
Wola Batorska 461
32-007 Wola Batorska Poland
Tel: +48 12 635 1373
Email: handlowy@kamai.pl
www.kamai.pl

CADAC ZAMBIA

Exclusive Brands Africa Limited
7225A Kachidza Road
Light Industrial Area
Lusaka, Zambia
Tel: +260 211 842015
Tel: +260977 345034
Email: info@ebagrp.com

CADAC FRANCE

Le Viallon, 42520 Veranese
France
Tel: +33 4 74 78 13 65
Email : info@cadaceurope.com
www.cadacinternational.com

CADAC NEW ZEALAND

Riverlea Group (Pty) Ltd
2A Maui Street, Pukete,
Hamilton 3200, New Zealand
Tel: +64 7 847 0204
Email: sales@riverleagroup.co.nz
www.riverleagroup.co.nz

CADAC U.A.E.

Supreme Impex General Trading
LLC Office No. 1801-7 Latifa
Tower Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE

CADAC ITALY

Brunner SRL/GMBH
via Buozzi, 8
39100 Bolzano (Italy)
Tel: +39 0471 542900
Email: info@brunner.it
www.brunnerinternational.com

CADAC SOUTH EAST EUROPE

Bulevar oslobodjenja 285
Tel: +381 11 339 2700
Email: sinisaj@cadac.rs
www.cadac.rs